

# SSV 10-12

Spezial-Freilauf-Rückschlagventil



siehe  
Info-Übersicht



PN 10-PN 400  
ANSI 150-2500



bis  $\Delta p$  250 bar

2



SSV



## SSV 10-12

### (mit integrierter Drosselstrecke im Nebenauslass)

#### Anwendungsbereich

Das Freilauf-Rückschlagventil der Serien SSV 10-12 ist eine Pumpenschutzarmatur. Es schützt selbstständig Kreiselpumpen, insbesondere Heißwasserpumpen, vor Schäden, die beim Fahren im Schwachlastbereich durch Teilverdampfung des Pumpeninhalts auftreten können. Sobald der Hauptförderstrom einen bestimmten Wert unterschreitet, öffnet das Ventil seinen Nebenauslass (Bypass) so weit, dass die erforderliche Pumpenmindestmenge abgeführt wird, selbst wenn der Hauptförderstrom gleich null ist. Die abgeführte Mindestmenge wird über eine im Ventil integrierte Drosselstrecke druckreduziert. Wird zusätzlich ein Rückschlagventil im Bypass benötigt, so ist die Serie SSV 18-20 zu wählen.

Wird eine größere Bypassmenge gefordert, so kommt die Serie SSV 12 zum Einsatz. Die Bestimmung der zum Einsatz kommenden Bauserie wird werkseitig vorgenommen.

Die Ventile der Baureihe SSV sind einsetzbar für Flüssigkeiten mit einer Viskosität  $\leq 150$  cSt ohne Feststoffe, z.B.:

- in Kesselspeise- und Kühlwasseranlagen
- in der Petrochemie und in der Kältetechnik
- in der Trinkwasserversorgung und der Abwasserentsorgung
- in Offshore-Anwendungen
- bei der Schneeerzeugung
- bei der Stahlerzeugung
- für Feuerlöschsysteme

Die Verwendung in Kernkraftwerken unterstreicht die Zuverlässigkeit dieser Armaturen (Zulassung nach KTA 1401). Die Freilauf-Rückschlagventile der Baureihe SSV 10 können im Druckbereich bis  $\Delta p$  220 bar, die Baureihe SSV 11 bis  $\Delta p$  250 bar und die Baureihe SSV 12 bis  $\Delta p$  40 bar eingesetzt werden. Der Temperaturbereich für diese Ventile liegt bei  $-250$  °C bis  $+400$  °C.

Die Baureihen werden in den Größen DN25 bis DN500 hergestellt, Druckstufen PN 10-PN 400 (ANSI 150-ANSI 2500).

Um Schwingungen im Ventil und den Rohrleitungen zu vermeiden, empfehlen wir, die Anschlussleitung am Austritt- (DN2) und Bypassstutzen (DN3) etwa 2-3 m in der gewählten Nennweite weiterzuführen. Ein Rohrbogen unmittelbar am Bypassstutzen sollte vermieden werden.

### Auslegung

Die Auslegung erfolgt gem. dem Regelwerk AD 2000/EN 13445. Im Rahmen der Druckgeräterichtlinie DGR 97/23 EG erhalten die Produkte die CE-Kennzeichnung und die Konformitätserklärung.

Zertifiziert nach dem Modul H1 (DGR 97/23 EG) werden alle Gefahrengruppen der Kategorie 1 bis 4 erfasst. Nennweite und Nenndruck sind zweckmäßigerweise nach dem Pumpendruckstutzen zu wählen. Es ist jedoch zu beachten, dass die zulässige Strömungsgeschwindigkeit von 10 m/s nicht überschritten wird (Garantie).

Eine zu gering angegebene Bypassmenge kann zu Schwingungen in der Anlage und zu einem schlagenden Freilauf-Rückschlagventil bzw. zu einer Beschädigung des Ventils und der Pumpe führen (siehe „Anfragespezifikation“).

### Ausführung

Das Freilauf-Rückschlagventil besteht aus einem horizontal geteilten Gehäuse mit Rückschlagkegel (3) in Hauptförderrichtung und dem Nebenauslass (Bypass). Die beweglichen Innenteile sind aus erprobten nichtrostenden Stählen geeigneter Paa-

rung. Kegelsitz und Steuerstellen sind chromstahlgepanzert. Die Druckfedern sind ebenfalls aus Chromstahl. In der Standardausführung ist das Gehäuse aus Schmiedestahl P250GH (1.0460). Darüber hinaus stehen Edelstahlwerkstoffe in verschiedenen Qualitäten zur Verfügung. Im Bypass wird die Mindestmenge (Bypassmenge) selbsttätig durch den Schieberkopf (12) abgeführt. Der Druckabbau vom Pumpendruck zum Gegendruck in der Bypassleitung erfolgt mehrstufig, beim SSV 10-12-Ventil über den Schieberkopf (12) und die Drossel (15), welche bei höheren Drücken mehrstufig ausgeführt wird.

Der Handfahrstutzen mit Stufendrossel dient zum Abführen der Bypassmenge über eine handbetätigte Ventilkombination. Wir empfehlen den Stutzen zum Schonen der Bypassinnenteile bei extremen Betriebsverhältnissen, z.B. bei hohen Differenzdrücken und häufigem Betrieb im Bereich der Bypassmenge sowie beim Befüllen und Anfahren der Anlage. Der Start-Up-Trim (SUT) ersetzt den Schieberkopf beim Reinigen und Anfahren der Anlage und schont so die Bypass-Innenteile (optional, permanent offener Bypassauslass).

Der SUT ist auch als Alternative zum Handfahrstutzen (s.o.) einsetzbar. Anwärmstutzen, Manometerstutzen, Entwässerungstutzen etc. lassen sich, wenn gewünscht, anbringen.

Flansche: Ausführungen nach DIN, ANSI, BS, ISO und allen an diese angelehnten Normen sind möglich.

#### Bemerkung:

Bitte lesen Sie auch Abschnitt 10 über Druckhaltevorrichtungen!

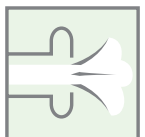
## SSV 10-12



siehe  
Info-Übersicht



PN 10-PN 400  
ANSI 150-2500



bis  $\Delta p$  250 bar



Die Bypassmenge kann bis 60% der Hauptfördermenge betragen, empfehlenswert sind bis zu 35%. Das Ventil arbeitet ohne zusätzliche Hilfsenergie. Für den Schutz von Pumpen mit mehr als 2200 m Förderhöhe empfehlen wir zusätzlich unsere Ventilbaureihe SMA 63/64 (siehe Prospekt) mit einer „AUF/ZU“-Steuerung des Nebenauslasses.

### Wirkungsweise

Das Freilauf-Rückschlagventil arbeitet mengen-gesteuert, d.h. der Rückschlagkegel (3/Illustration siehe SSV 10-12 und 18-20) wird allein durch den Hauptförderstrom angehoben und in einer mengenabhängigen Position gehalten. Gemäß Auslegung erreicht der Kegel bei Betriebsfördermenge seine obere Endlage. Über einen Hebel (14) betätigt der Rückschlagkegel den Drehschieber (13) im Nebenauslass (Bypass). Befindet sich der Kegel (3) auf dem Kegelsitz, ist der Drehschieber (13) voll geöffnet. Er schließt den Bypass in dem Maße, wie der Kegel ansteigt, wenn in Hauptförderrichtung gefördert wird. Das Ventil lässt gerade so viel an Bypassmenge durch, wie zur Ergänzung der erforderlichen Mindestmenge der Pumpe notwendig ist.

Die Stromverzweigung endet, sobald die Hauptfördermenge die Mindestmenge der Pumpe überschreitet, der Bypass wird geschlossen. Umgekehrt wird der Bypass wieder geöffnet, wenn die Hauptfördermenge die Mindestmenge unterschreitet.

### Einbau

Das Ventil sollte unmittelbar auf dem Pumpendruckstutzen sitzen. Bei vertikaler Montage ist die Durchflussrichtung von unten nach oben. Ein horizontaler Einbau ist möglich (auf Anfrage).

Der Bypass wird durch eine Leitung mit dem Zulaufbehälter verbunden. Die Teile im Bypass sind leicht auswechselbar.

Für die Demontage und zur Strömungsberuhigung ist ein ca. 0,5 m langes herausnehmbares Rohrstück im Anschluss an den Bypassstutzen vorgesehen.

Zur Absicherung der Bypassleitung empfehlen wir eine Überdrucksicherung sowie ein Absperrventil, welches gegen unabsichtliches Betätigen gesichert sein muss. Bild 1 zeigt eine Bypassmengenrückführung mit Freilauf-Rückschlagventil. Die Ausführung mit einem Handfahrstutzen ist gesondert zu bestellen.

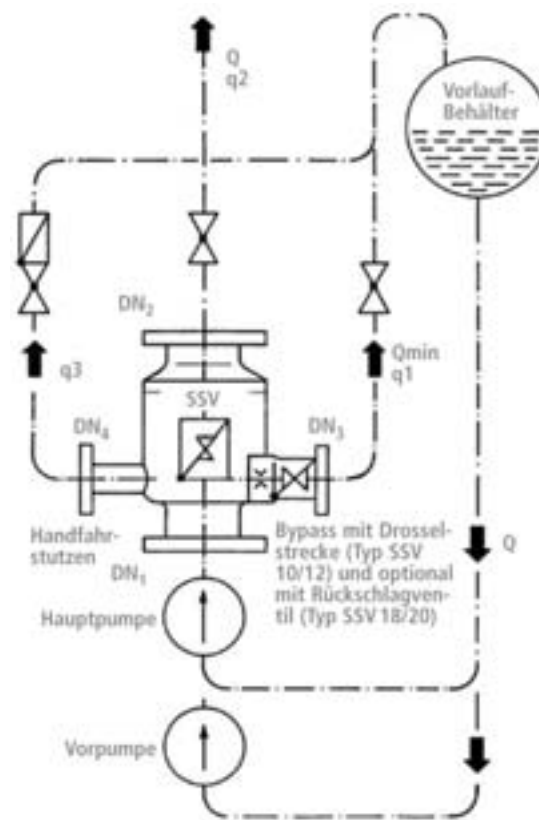
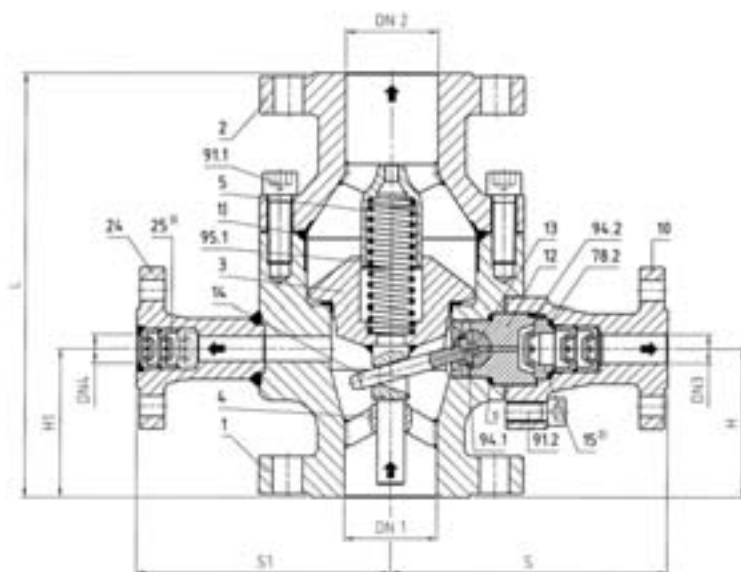


Bild 1: Bypassmengenrückführung mit Handfahrstutzen (optional)



Standardgehäusewerkstoff 1.0460 (P250GH)

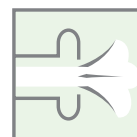
**SSV  
10-12**



siehe  
Info-Übersicht



PN 10-PN 400  
ANSI 150-2500



bis  $\Delta p$  250 bar

**SSV 10-12 mit Bypass-Drosseln und Handfahrstutzen (optional)**

**Einzelteile SSV 10-12 mit Bypass-Drosseln**

Gehäuseunterteil	Teil-Nr. 1
Gehäuseoberteil	Teil-Nr. 2
Kegel	Teil-Nr. 3
Kegelführung	Teil-Nr. 4
Kegelführung	Teil-Nr. 5
Bypassstutzen	Teil-Nr. 10
Schieberkopfgehäuse	Teil-Nr. 12
Drehschieber	Teil-Nr. 13
Hebel	Teil-Nr. 14
Drossel	Teil-Nr. 15
Handfahrstutzen	Teil-Nr. 24
Stufendrossel	Teil-Nr. 25
O-Ring	Teil-Nr. 78.1
O-Ring	Teil-Nr. 78.2
Zylinderschraube	Teil-Nr. 91.1
Zylinderschraube	Teil-Nr. 91.2
Passkerbstift	Teil-Nr. 94.1
Passkerbstift	Teil-Nr. 94.2
Druckfeder	Teil-Nr. 95.1
	(95.2)
Druckfeder	Teil-Nr. 95.3

**Verschleiß-/Ersatzteile**

**SSV 10-12 mit Bypass-Drosseln**

<u>Schieberkopf, komplett</u>	Teil-Nr. 60, bestehend aus:
Schieberkopfgehäuse	Teil-Nr. 12
Drehschieber	Teil-Nr. 13
Hebel	Teil-Nr. 14
Passkerbstift	Teil-Nr. 94.1
Passkerbstift	Teil-Nr. 94.2

Drossel im Bypass-Stutzen, bestehend aus:

Drossel	Teil-Nr. 15
O-Ring	Teil-Nr. 78.2

Einzelne Ersatzteile

O-Ring	Teil-Nr. 78.1
Druckfeder	Teil-Nr. 95.1
	(95.2)

Werkstoffe: gemäß gültiger Normen abhängig vom Einsatzbereich



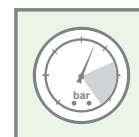
Maße und Gewichte für Baureihe SSV 10 - DIN														
Nenngröße		KV-Wert											Ventil	1)
DN1 mm	PN bar	1-stuf. m³/h	2-stuf. m³/h	3-stuf. m³/h	DN2 mm	DN3 mm	DN4 mm	L mm	H mm	S mm	H1 mm	S1 mm	Gewicht kg	G1 kg
32	10-40	2,11				15 25		240	93	165 165	93	165	18 19	2
	63	2,11	1,54			15 25								3
	100	2,11	1,54	1,23	32	15 25	25							3
	160					15 25								3,5
	250					15 25								4,5
40	10-40	2,11				15 25 32		220	78	170 170 180	78	170	19 20 22	2
	63	2,11	1,54			15 25 32		270	100	190 190 200	100	190	30 31 33	3
	100	2,11	1,54	1,23	40	15 25 32	25	270	100	190 190 200	100	190	30 31 33	3
	160	1,92	1,46	1,19		15 25 32		270	100	190 190 200	100	190	30 31 33	3,5
	250	1,92	1,46	1,19		15 25 32		300	115	195 195 200	115	195	41 42 44	4,5
50	10-40	2,74				15 25 32		250	90	180 180 200	90	180	27 28 30	2
	63	2,74	1,73			15 25 32		250	105	200 200	105	200	36 37 39	3
	100	2,74	1,73	1,32	50	15 25 32	25	290	105	200 200	105	200	43 44 46	3
	160	2,50	1,67	1,29		15 25 32		290	105	200 200	105	200	43 44 46	3,5
	250	2,50	1,67	1,29		15 25 32		330	125	205 205	125	205	50 51 51	4,5
65	10-40	3,77				25 40 50		280	105	200 200 210	105	200	41 42 44	2
	63	3,77	2,55			25 40 50		320	120	220 225 235	120	220	54 55 57	3
	100	3,77	2,55	1,99	65	25 40 50	25	340	125	220 225 235	125	220	66 67 69	3
	160	3,13	2,33	1,88		25 40 50		340	125	220 225 235	125	220	66 67 69	3,5
	250	3,31	2,33	1,88		25 40 50		370	140	240 240 250	140	240	81 82 85	4,5

Maße und Gewichte für Baureihe SSV 10 - DIN															
Nenngröße		KV-Wert												Ventil	1)
DN1 mm	PN bar	1-stuf. m³/h	2-stuf. m³/h	3-stuf. m³/h	DN2 mm	DN3 mm	DN4 mm	L mm	H mm	S mm	H1 mm	S1 mm	Gewicht kg	G1 kg	
80	10-40	6,29				25 40 50		310	120	220 220 240	120	220	45 46 49	3	
	63	6,29	3,91			25 40 50		350	130	230 230 250	130	230	59 60 61	5	
	100	6,29	3,91	2,98	80	25 40 50	25	370	130	240 240 260	130	240	72 73 77	5	
	160	4,75	3,44	2,75		25 40 50		370	130	240 240 260	130	240	72 73 74	6	
	250	4,75	3,44	2,75		25 40 50		400	150	250 250 270	150	250	102 103 107	8	
100	10-40	9,38				40 50 65		380	145	280 280 300	145	280	75 76 79	3	
	63	9,38	5,84			40 50 65		390	145	280 280 300	145	280	96 97 100	6	
	100	9,38	5,84	4,45	100	40 50 65	380	430	155	300 300 320	155	300	116 117 121	6	
	160	7,11	5,15	4,12		40 50 65		430	155	300 300 320	155	300	116 117 121	7	
	250	7,11	5,15	4,12		40 50 65		500	180	320 320 340	180	320	183 185 190	9	
125	10-40	15,10				40 50 65		440	165	360 360 380	165	360	192 118 123	4	
	63	15,10	10,24			40 50 65		460	165	360 360 380	165	360	158 160 165	7	
	100	15,10	10,24	7,98	125	40 50 65	40	500	170	360 360 380	170	360	192 194 200	9	
	160	10,81	8,54	7,09		40 50 65		500	170	360 360 380	170	360	192 194 200	10	
	250	10,81	8,54	7,09		40 50 65		570	190	380 380 400	190	380	264 267 274	12	
150	10-40	19,42				50 65 80		500	190	380 390 410	190	380	179 181 186	7	
	63	19,42	13,74			50 65 80		520	190	400 400 420	190	400	229 231 236	10	
	100	19,42	13,74	10,87	150	50 65 80	50	580	190	400 400 420	190	400	261 264 270	13	
	160	15,97	12,34	10,13		50 65 80		580	190	400 400 420	190	400	288 291 297	15	
	250	14,26	11,50	9,65		50 65 80		630	220	420 420 440	220	420	378 381 389	19	

SSV 10



siehe Info-Übersicht



PN 10-PN 400

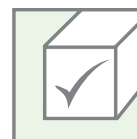


bis Δp 220 bar



Maße und Gewichte für Baureihe SSV 10 - DIN															
Nenngröße		KV-Wert												Ventil	1)
DN1 mm	PN bar	1-stuf. m³/h	2-stuf. m³/h	3-stuf. m³/h	DN2 mm	DN3 mm	DN4 mm	L mm	H mm	S mm	H1 mm	S1 mm	Gewicht kg	G1 kg	
200	10-40	47,25				65 80 100		630	240	460 470 490	240	460	360 364 370	10	
	63	47,25	25,98			65 80 100		650	240	480 480 500	240	480	401 403 409	14	
	100	47,25	25,98	19,19	200	65 80 100	65	680	240	500 500 520	240	500	443 446 454	17	
	160	27,09	20,43	16,60		65 80 100		720	240	520 520 540	240	520	456 459 467	20	
	250	18,30	15,77	13,79		65 80 100		830	265	590 590 610	265	590	700 704 714	27	
250	10-40	57,49				80 100 125		730	265	520 520 540	265	520	658 661 667	17	
	63	57,49	38,41			80 100 125		760	265	550 550 570	265	550	696 699 705	22	
	100	57,49	38,41	29,72	250	80 100 125	80	840	280	590 590 610	280	590	784 788 796	23	
	160	33,95	28,36	24,27		80 100 125		880	280	590 590 610	280	590	810 814 822	29	
	250	32,10	27,22	23,55		80 100 125		1050	340	700 700 720	340	700	1234 1239 1249	59	
300	10-40	85,49				100 125 150		860	320	580 580 600	320	580	823 826 832	20	
	63	85,48	58,66			100 125 150		900	320	640 640 660	320	640	881 884 890	28	
	100	85,48	58,66	45,50	300	100 125 150	100	1050	330	650 650 670	330	650	1113 1118 1126	29	
	160	43,30	37,99	33,73		100 125 150		1050	330	650 650 670	330	650	1113 1118 1126	38	
	250	43,30	37,99	33,73		100 125 150		1200	380	740 740 760	380	740	2043 2051 2062	75	

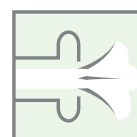
### SSV 10



siehe  
Info-Übersicht



PN 10-PN 400



bis  $\Delta p$  220 bar

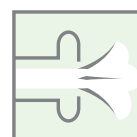
1) Gewicht des Handfahrstutzens

Andere Nennweiten, Nenndrücke und Sonderausführungen sind auf Anfrage lieferbar.  
Technische Änderungen vorbehalten.



SSV  
10siehe  
Info-Übersicht

ANSI 150-2500

bis  $\Delta p$  220 bar

Maße und Gewichte für Baureihe SSV 10 - ANSI														
Nenngröße		KV-Wert											Ventil	1)
DN1 inch	PN lbs	1-stuf. m³/h	2-stuf. m³/h	3-stuf. m³/h	DN2 inch	DN3 inch	DN4 inch	L mm	H mm	S mm	H1 mm	S1 mm	Gewicht kg	G1 kg
1,25"	150	2,11				0,5" 1"		240	93	165 165	96	165	18 19	2
	300	2,11	1,54			0,5" 1"		280	103	170 170	103	170	26 27	3
	600	2,11	1,54	1,23	1,25"	0,5" 1"	1"						29	3
	900					0,5" 1"							37	3,5
	1500					0,5" 1"							40	4,5
1,5"	150	2,11				0,5" 1" 1,25"		220	78	170 170 180	78	170	19 19 20	2
	300	2,11	1,54			0,5" 1" 1,25"		270	100	170 170 180	100	170	27 27 28	3
	600	2,11	1,54	1,23	1,5"	0,5" 1" 1,25"	1"	270	100	190 190 200	100	190	28 29 31	3
	900	1,92	1,46	1,19		0,5" 1" 1,25"		320	125	200 200 210	125	200	36 37 39	3,5
	1500	1,92	1,46	1,19		0,5" 1" 1,25"		320	125	200 200 210	125	200	39 40 42	4,5
2"	150	2,74				0,5" 1" 1,25"		250	90	180 180 190	90	180	27 28 29	2
	300	2,74	1,73			0,5" 1" 1,25"		270	100	180 180 190	100	180	32 33 34	3
	600	2,47	1,73	1,32	2"	0,5" 1" 1,25"	1"	290	105	200 200 210	105	200	39 40 42	3
	900	2,50	1,67	1,29		0,5" 1" 1,25"		325	125	210 210 220	125	210	52 53 55	3,5
	1500	2,50	1,67	1,29		0,5" 1" 1,25"		350	135	210 210 220	135	210	61 62 64	4,5
2,5"	150	3,77				1" 1,5" 2"		280	105	200 200 210	105	200	43 44 45	2
	300	3,77	2,55			1" 1,5" 2"		300	115	200 200 210	115	200	51 52 53	3
	600	3,77	2,55	1,99	2,5"	1" 1,5" 2"	1"	340	125	220 225 235	125	220	62 64 65	3
	900	3,13	2,33	1,88		1" 1,5" 2"		370	140	230 235 245	140	230	75 77 79	3,5
	1500	3,13	2,33	1,88		1" 1,5" 2"		390	150	240 240 250	150	240	91 93 96	4,5



Maße und Gewichte für Baureihe SSV 10 - ANSI														
Nenngröße		KV-Wert											Ventil	1)
DN1 inch	PN lbs	1-stuf. m³/h	2-stuf. m³/h	3-stuf. m³/h	DN2 inch	DN3 inch	DN4 inch	L mm	H mm	S mm	H1 mm	S1 mm	Gewicht kg	G1 kg
3"	150	6,29				1" 1,5" 2"		310	120	220 220 240	120	220	45 46 49	3
	300	6,29	3,91			1" 1,5" 2"		330	125	230 230 250	125	230	59 60 63	5
	600	6,29	3,91	2,98	3"	1" 1,5" 2"	1"	370	130	240 240 260	130	240	79 80 84	5
	900	4,75	3,44	2,75		1" 1,5" 2"		390	140	240 240 260	140	240	84 85 89	6
	1500	4,75	3,44	2,75		1" 1,5" 2"		430	160	250 255 275	160	250	116 117 121	8
4"	150	9,38				1,5" 2" 2,5"		380	145	280 280 300	145	280	77 78 82	3
	300	9,38	5,84			1,5" 2" 2,5"		390	145	280 280 300	145	280	102 103 107	6
	600	9,38	5,84	4,45	4"	1,5" 2" 2,5"	1,5"	430	155	300 300 320	155	300	127 128 133	6
	900	7,11	5,15	4,12		1,5" 2" 2,5"		450	165	300 300 320	165	300	154 155 160	7
	1500	7,11	5,15	4,12		1,5" 2" 2,5"		520	190	320 320 340	190	320	194 196 202	9
5"	150	15,1				1,5" 2" 2,5"		450	165	360 360 380	165	360	119 121 126	4
	300	15,10	10,24			1,5" 2" 2,5"		460	165	360 360 380	165	360	158 160 165	7
	600	15,10	10,24	7,98	5"	1,5" 2" 2,5"	1,5"	500	170	360 360 380	170	360	221 223 229	9
	900	10,81	8,54	7,09		1,5" 2" 2,5"		530	185	360 370 390	185	360	258 261 268	10
	1500	10,81	8,54	7,09		1,5" 2" 2,5"		630	230	390 390 410	230	390	341 344 351	12
6"	150	19,42				2" 2,5" 3"		500	190	380 380 400	190	380	178 179 184	7
	300	19,42	13,74			2" 2,5" 3"		520	190	400 400 420	190	400	224 227 333	10
	600	19,42	13,74	10,87	6"	2" 2,5" 3"	2"	580	190	400 400 420	190	400	273 27282	13
	900	15,97	12,34	10,13		2" 2,5" 3"		600	200	410 420 430	200	410	335 337 344	15
	1500	14,26	11,50	9,65		2" 2,5" 3"		700	260	420 420 440	260	420	410 413 421	19

Maße und Gewichte für Baureihe SSV 10 - ANSI															
Nenngröße		KV-Wert												Ventil	1)
DN1 inch	PN lbs	1-stuf. m³/h	2-stuf. m³/h	3-stuf. m³/h	DN2 inch	DN3 inch	DN4 inch	L mm	H mm	S mm	H1 mm	S1 mm	Gewicht kg	G1 kg	
8"	150	47,25				2,5" 3" 4"		630	240	460 470 490	240	460	360 362 368	10	
	300	47,25	25,98			2,5" 3" 4"		650	240	480 480 500	240	480	390 392 398	14	
	600	47,25	25,98	19,19	8"	2,5" 3" 4"	2,5"	680	240	500 500 520	240	500	442 445 453	17	
	900	27,09	20,43	16,60		2,5" 3" 4"		750	250	530 530 550	250	530	592 595 603	20	
	1500	18,30	15,77	13,79		2,5" 3" 4"		880	295	590 590 610	295	590	727 730 740	27	
10"	150	57,49				3" 4" 5"		730	265	520 520 540	265	520	646 648 654	17	
	300	57,49	38,41			3" 4" 5"		750	270	530 530 550	270	530	690 692 698	22	
	600	57,49	38,41	29,72	10"	3" 4" 5"	3"	840	280	590 590 610	280	590	795 800 808	23	
	900	33,95	28,36	24,27		3" 4" 5"		900	290	590 590 610	290	590	917 922 930	29	
	1500	32,10	27,22	23,55		3" 4" 5"		1100	370	700 700 720	370	700	1149 1455 1465	59	
12"	150	85,49				4" 5" 6"		860	320	590 590 600	320	580	816 818 842	20	
	300	85,48	58,66			4" 5" 6"		880	320	600 600 620	320	600	879 881 887	28	
	600	85,48	58,66	45,50	12"	4" 5" 6"	4"	1050	330	650 650 670	330	350	1096 1101 1110	29	
	900	43,30	37,99	33,73		4" 5" 6"		1050	330	650 650 670	330	650	1294 1299 1308	38	
	1500	43,30	37,99	33,37		4" 5" 6"		1250	410	740 740 760	410	740	1998 2005 2016	75	

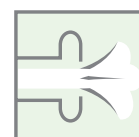
SSV  
10



siehe  
Info-Übersicht



ANSI 150-2500



bis Δp 220 bar

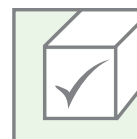
1) Gewicht des Handfahrstutzens

Andere Nennweiten, Nenndrücke und Sonderausführungen sind auf Anfrage lieferbar.  
Technische Änderungen vorbehalten.

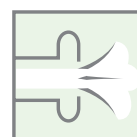


Maße und Gewichte für Baureihe SSV 12 - DIN														
Nenngröße		KV-Wert										Ventil		1)
DN1 mm	PN bar	1-stuf. m³/h	2-stuf. m³/h	DN2 mm	DN3 mm	DN4 mm	L mm	H mm	S mm	H1 mm	S1 mm	Gewicht kg	G1 kg	
40	10-40	2,5			15 25 40		220	78	170 170 180	78	170	19 19 20	2	
	63	2,5	1,63		15 25 40								3	
	100			40	15 25 40	25								
	160				15 25 40									
250				15 25 40										
50	10-40	3,13			25 40 50		260	95	200 200 210	95	200	33 35 38	2	
	63	3,13	2,28		25 40 50		300	120	220 225 235	120	220	42 44 47	3	
	100			50	25 40 50	25								
	160				25 40 50									
250				25 40 50										
65	10-40	4,75			25 40 50		290	110	220 220 240	110	220	47 48 51	2	
	63	4,75	3,38		25 40 50		330	125	230 230 250	125	230	60 61 64	3	
	100			65	25 40 50	25								
	160				25 40 50									
250				25 40 50										
80	10-40	7,11	5,05		40 50 65		330	130	280 280 300	130	280	50 51 54	3	
	63	7,11	5,05		40 50 65									
	100	7,11	5,05	80	40 50 65	40	400	150	300 300 320	150	300	93 94 98	5	
	160	7,11	5,05		40 50 65		400	150	300 300 320	150	300	93 94 98	6	
250				40 50 65										

Maße und Gewichte für Baureihe SSV 12 - DIN														
Nenngröße		KV-Wert											Ventil	1)
DN1 mm	PN bar	1-stuf. m³/h	2-stuf. m³/h	DN2 mm	DN3 mm	DN4 mm	L mm	H mm	S mm	H1 mm	S1 mm	Gewicht kg	G1 kg	
100	10-40	15,1			40 50 65		410	160	350 350 370	160	350	104 105 110	3	
	63	15,1	10,03		40 50 65		420	160	350 350 370	160	350	125 126 131	6	
	100	15,1	10,03	100	40 50 65	40	460	170	350 350 370	170	350	132 134 140	6	
	160	15,1	10,03		40 50 65		480	170	350 350 370	170	350	132 134 140	7	
	250				40 50 65									
125	10-40	15,97			50 65 80		470	180	380 390 140	180	380	120 123 129	4	
	63	15,97	12,14		50 65 80									
	100			125	50 65 80	50								
	160				50 65 80									
	250				50 65 80									
150	10-40	41,06			65 80 100		520	190	420 430 450	190	420	183 186 193	7	
	63	41,06	36,28		65 80 100									
	100	41,06	36,28	150	65 80 100	65	620	210	460 460 480	210	480	278 281 290	13	
	160	41,06	36,28		65 80 100		620	210	490 490 510	210	490	320 323 331	15	
	250				65 80 100									
200	10-40	33,95			80 100 125		650	240	490 490 510	240	490	366 370 376	1	
	63	33,95	28,02		80 100 125		680	270	520 520 540	270	520	409 411 418	14	
	100			200	80 100 125	80								
	160				80 100 125									
	250				80 100 125									

SSV  
12siehe  
Info-Übersicht

PN 10-PN 160

bis  $\Delta p$  40 bar

Maße und Gewichte für Baureihe SSV 12 - DIN													
Nenngröße		KV-Wert										Ventil	1)
DN1 mm	PN bar	1-stuf. m³/h	2-stuf. m³/h	DN2 mm	DN3 mm	DN4 mm	L mm	H mm	S mm	H1 mm	S1 mm	Gewicht kg	G1 kg
250	10-40	45,4		250	100 125 150	100	750	270	560 560 580	270	560	662 664 672	17
	63	45,4	27,98		100 125 150								
	100				100 125 150								
	160				100 125 150								
300	10-40	146,65		300	125 150 200	125	860	320	580 580 600	320	580	830 832 842	20
	63	146,65	68,53		125 150 200								
	100				125 150 200								
	160				125 150 200								
	250				125 150 200								

### SSV 12



siehe  
Info-Übersicht



PN 10-PN 400



bis  $\Delta p$  40 bar

1) Gewicht des Handfahrstutzens

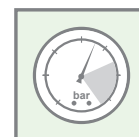
Andere Nennweiten, Nenndrücke und Sonderausführungen sind auf Anfrage lieferbar.  
Technische Änderungen vorbehalten.

Maße und Gewichte für Baureihe SSV 12 - ANSI													
Nenngröße		KV-Wert										Ventil	1)
DN1 inch	PN lbs	1-stuf. m³/h	2-stuf. m³/h	DN2 inch	DN3 inch	DN4 inch	L mm	H mm	S mm	H1 mm	S1 mm	Gewicht kg	G1 kg
1,5"	150	2,5		1,5"	0,5" 1" 1,5"	1"	220	78	170 170 180	78	170	19	2
	300	2,5	1,63		0,5" 1" 1,5"							27 27 28	3
	600				0,5" 1" 1,5"								
	900				0,5" 1" 1,5"								
	1500				0,5" 1" 1,5"								
2"	150	3,13		2"	1" 1,5" 2"	1"	250	90	200 200 210	90	200	29 30 32	2
	300	3,13	2,28		1" 1,5" 2"							35 36 38	3
	600				1" 1,5" 2"								
	900				1" 1,5" 2"								
	1500				0,5" 1" 1,25"								
2,5"	150	4,75		2,5"	1" 1,5" 2"	1"	290	110	220 220 230	110	220	47 48 50	2
	300	4,75	3,38		1" 1,5" 2"							55 56 59	3
	600				1" 1,5" 2"								
	900				1" 1,5" 2"								
	1500				0,5" 1" 1,25"								
3"	150	7,11	5,05	3"	1,5" 2" 2,5"	1,5"	330	130	280 280 300	130	280	50 51 55	3
	300	7,11	5,05		1,5" 2" 2,5"							62 63 67	
	600	7,11	5,05		1,5" 2" 2,5"							85 86 91	5
	900	7,11	5,05		1,5" 2" 2,5"							105 106 111	6
	1500				1,5" 2" 2,5"								

SSV  
12



siehe  
Info-Übersicht



ANSI 150-900



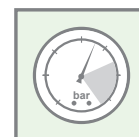
bis  $\Delta p$  40 bar



Maße und Gewichte für Baureihe SSV 12 - ANSI													
Nenngröße		KV-Wert										Ventil	1)
DN1 inch	PN lbs	1-stuf. m³/h	2-stuf. m³/h	DN2 inch	DN3 inch	DN4 inch	L mm	H mm	S mm	H1 mm	S1 mm	Gewicht kg	G1 kg
4"	150	15,1			1,5" 2" 2,5"		410	160	350 350 370	160	350	104 106 111	3
	300	15,1	10,03		1,5" 2" 2,5"		420	160	350 350 370	160	350	108 110 115	6
	600	15,1	10,03	14"	1,5" 2" 2,5"	1,5"	460	170	360 360 380	170	360	132 134 140	6
	900	15,1	10,03		1,5" 2" 2,5"								7
	1500				1,5" 2" 2,5"								
5"	150	15,97			2" 2,5" 3"		480	180	370 370 390	180	370	125 127 132	4
	300	15,97	12,14		2" 2,5" 3"		500	180	390 390 410	180	390	164 166 171	
	600			5"	2" 2,5" 3"	2"							
	900				2" 2,5" 3"								
	1500				2" 2,5" 3"								
6"	150	41,06			2,5" 3" 4"		520	190	420 430 450	190	420	183 185 191	7
	300	41,08	36,28		2,5" 3" 4"		540	190	440 440 460	190	440	229 232 238	
	600	41,08	36,28	6"	2,5" 3" 4"	2,5"	620	210	460 460 480	210	460	287 281 289	13
	900	41,08	36,28		2,5" 3" 4"		640	220	500 500 520	220	500	340 343 351	15
	1500				2,5" 3" 4"								
8"	150	33,95	5,05		3" 4" 5"		650	240	490 490 510	240	490	368 370 376	1
	300	33,95	28,02		3" 4" 5"		690	260	500 500 520	260	500	398 400 406	14
	600			8"	3" 4" 5"	3"							
	900				3" 4" 5"								
	1500				3" 4" 5"								



Maße und Gewichte für Baureihe SSV 12 - ANSI													
Nenngröße		KV-Wert										Ventil	1)
DN1 inch	PN lbs	1-stuf. m³/h	2-stuf. m³/h	DN2 inch	DN3 inch	DN4 inch	L mm	H mm	S mm	H1 mm	S1 mm	Gewicht kg	G1 kg
10"	150	45,4			4" 5" 6"		750	270	560 560 580	270	560	662 664 670	17
	300	45,4	27,98		4" 5" 6"		770	275	580 580 600	275	580	705 707 716	
	600			10"	4" 5" 6"	4"							
	900				4" 5" 6"								
	1500				4" 5" 6"								
12"	150	146,65			5" 6" 8"		860	320	580 580 600	320	580	830 832 842	20
	300	146,65	68,53		5" 6" 8"		880	320	580 580 600	320	580	896 898 908	
	600			12"	5" 6" 8"	5"							
	900				5" 6" 8"								
	1500				5" 6" 8"								

SSV  
12siehe  
Info-Übersicht

ANSI 150-900

bis  $\Delta p$  40 bar

1) Gewicht des Handfahrstutzens

Andere Nennweiten, Nenndrücke und Sonderausführungen sind auf Anfrage lieferbar.  
Technische Änderungen vorbehalten.

